

HE604000XB

EN HOB
FI KEITTOTASO
SV INBYGGNADSHÄLL

USER MANUAL
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING

2
10
18

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

ACCESSORIES AND CONSUMABLES

In the AEG webshop, you'll find everything you need to keep all your AEG appliances looking spotless and working perfectly. Along with a wide range of accessories designed and built to the high quality standards you would expect, from specialist cookware to cutlery baskets, from bottle holders to delicate laundry bags...



Visit the webshop at:
www.aeg.com/shop

CONTENTS

- 4 Safety information
- 5 Installation instructions
- 7 Product description
- 7 Operating instructions
- 7 Helpful hints and tips
- 8 Care and cleaning
- 8 What to do if...
- 9 Environment concerns

The following symbols are used in this user manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice



SAFETY INFORMATION



For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before the installation and use. Always keep these instructions with the appliance also if you move or sell it. The users must fully know the operation and safety functions of the appliance.

Children and vulnerable people safety



WARNING!

Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge to use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety.

- Keep all packaging away from children. There is the risk of suffocation or injury.
- Keep the children away from the appliance during and after the operation, until the appliance is cold.

Safety during operation

- Remove all packaging, stickers and layers from the appliance before the first use.
- Set the cooking zones to "off" after each use.
- The Risk of burns! Do not put cutlery or saucepan lids on the surface that you cook, as they can become hot.



WARNING!

Fire risk! Too hot fats and oils can occur with ignition very quickly.

Correct operation

- Always monitor the appliance during operation.
- The appliance is only for domestic use!
- Do not use the appliance as a work or a storage surface.
- Do not put or keep very flammable liquids and materials, easy fusible objects (made of plastic or aluminium) on or near the appliance.
- Be careful when you connect the appliance to the near sockets. Do not let the electricity bonds touch the appliance or hot cookware. Do not let the electricity bonds to tangle.

How to prevent a damage to the appliance

- If the objects or cookware fall on the glass ceramic, the surface can be damaged.
- Cookware made of cast iron, cast aluminium or with damaged bottoms can cause scratch of the glass ceramic. Do not move them on the surface.
- Do not let cookware boil dry to prevent the damage to cookware and glass.
- Do not use the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Do not put the aluminium foil on the appliance.

**WARNING!**

If there is a crack on the surface, disconnect power supply to prevent the electrical shock.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Before the installation, note down the serial number (Ser. Nr.) from the rating plate. The rating plate of the appliance is on its lower casing.

Modell HE604000XB		Prod.Nr. 949 595 049 00	
Typ 58 CAD 02 ZO	220-240 V	50-60-Hz	
Made in Germany	Ser.Nr.	6,5 kW	
AEG			

Safety instructions

**WARNING!**

You must read these!

- Make sure that the appliance is not damaged because of transportation. Do not connect a damaged appliance. If it is necessary, speak to the supplier.
- Only an authorized servicing technician can install, connect or repair this appliance. Use only original spare parts.
- Only use the built-in appliances after you assemble the appliance into correct built-in units and work surfaces that align to the standards.
- Do not change the specifications or change this product. Risk of injury and damage to the appliance.
- Fully obey the laws, ordinances, directives and standards in force in the country where you use the appliance (safety regulations, recycling regulations, electrical safety rules etc.) !
- Keep the minimum distances to other appliances and units!
- Install shock protection, for example install the drawers only with a protective floor directly below the appliance!
- Keep safe the cut surfaces of the worktop from moisture with a correct sealant!
- Seal the appliance to the worktop with no space between with a correct sealant!
- Keep safe the bottom of the appliance from steam and moisture, e.g. from a dishwasher or oven!
- Do not install the appliance adjacent to doors and below windows! If not, when you open the doors or windows they can push off hot cookware from the appliance.

**WARNING!**

Risk of injury from electrical current.

The appliances put together are live.

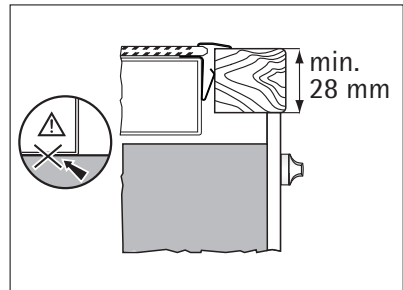
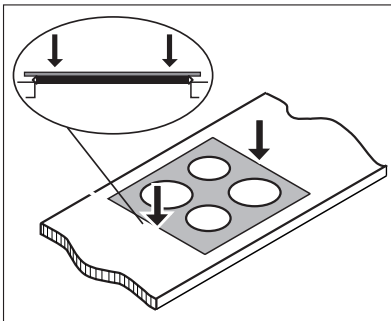
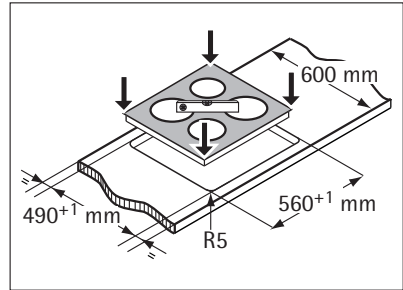
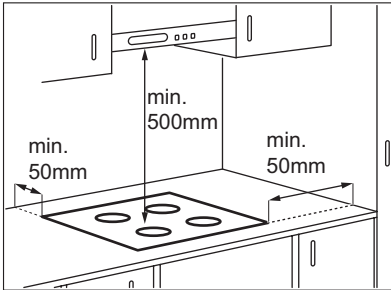
- Obey the electrical safety rules.
- The Rated voltage of the appliances put together must agree.
- Adjust the plug and socket connections together correctly.

- Install correctly to give shock protection.
- Loose and incorrect plug and socket connections can make the terminal become too hot.
- A qualified electrician must install the connections in the clamps correctly.

The appliance must have the electrical installation which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles with a contact opening width of minimum 3 mm.

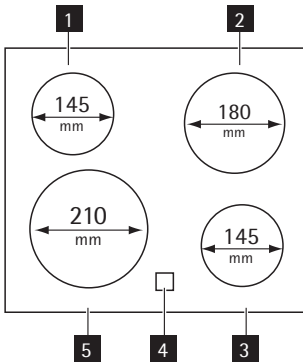
You must have correct devices to isolate: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.

Assembly



PRODUCT DESCRIPTION

General overview



- 1** Cooking zone 1200 W
- 2** Cooking zone 1800 W
- 3** Cooking zone 1200 W
- 4** Residual heat indicator
- 5** Cooking zone 2300 W

Residual heat indicator

The residual heat indicator comes on when a cooking zone is hot.



WARNING!

The risk of burns from residual heat!

OPERATING INSTRUCTIONS

You operate the hob with the knobs of the oven. The Daily Use chapter for the oven tells how to operate the hob.



When a cooking zone operates, it hums for a short time. This is typical of all ceramic glass cooking zones and does not show that the appliance operates incorrectly.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Cookware



- The bottom of the cookware must be as thick and flat as possible.
- Cookware made of enamelled steel and with aluminium or copper bottoms can cause the colour change on the glass-ceramic surface.

Energy saving



- If it is possible, always put the lids on the cookware.
- Put cookware on a cooking zone before you start it.
- Stop the cooking zones before the end of the cooking time to use residual heat.
- The bottom of pans and cooking zones must have the same dimension.

Information on acrylamides

Important! According to the newest scientific knowledge, if you brown food (specially the one which contains starch), acrylamides can pose a health risk. Thus, we recommend that you cook at the lowest temperatures and do not brown food too much.

CARE AND CLEANING

Clean the appliance after each use.
Always use cookware with clean bottom.



WARNING!

The sharp objects and abrasive cleaning agents can cause damage to the appliance. For your safety, do not clean the appliance with steam cleaners or high-pressure cleaners.



Scratches or dark stains on the glass-ceramic cause no effect on how the appliance operates.

To remove the dirt:


- **Remove immediately:** melted plastic, plastic foil, and food with sugar. If not, the dirt can cause damage to the appliance. Use a special scraper for the glass. Put the scraper on the glass surface at an acute angle and move the blade on the surface.
 - **Remove after the appliance is sufficiently cool:** limescale rings, water rings, fat stains, shiny metallic discolorations. Use a special cleaning agent for glass ceramic or stainless steel.
- Clean the appliance with a moist cloth and some detergent.
- At the end **rub the appliance dry with a clean cloth.**

WHAT TO DO IF...

Problem	Possible cause and remedy
You cannot activate the appliance or operate it.	<ul style="list-style-type: none"> • Activate the appliance again and set the heat setting in 10 seconds. • Examine the fuse in the electrical system of the house in the fuse box. If the fuses blow again and again, speak to qualified electrician.
The residual heat indicator does not come on.	The cooking zone is not hot because it operated only for a short time. If the cooking zone should be hot, speak to the service centre.

If you tried the above solutions and cannot repair the problem, speak to your dealer or the customer service. Give the data from the rating plate, three digit letter code for the glass ceramic (it is in the corner of the glass surface) and an error message that comes on. Make sure, you operated the appliance correctly. If not the servicing by a customer service technician or dealer will not be free of charge, also during the warranty period. The instructions about the customer service and conditions of guarantee are in the guarantee booklet.

ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging material



The packaging materials are friendly to the environment and can be recycled. The plastic components are identified by marking: >PE<,>PS<, etc. Discard the packaging materials as household waste at the waste disposal facilities in your municipality.

TÄYDELLISTEN TULOKSIEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputasoinen suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

LISÄVARUSTEET JA KULUTUSHYÖDYKKEET

AEG-verkkomyymälästä löydätte kaiken tarvitsemanne kaikkien AEG-laitteidenne ulkonäön ja toiminnan säilyttämiseksi huippukunnossa. Korkeiden laatustandardien mukaan suunniteltujen ja valmistettujen lisävarusteiden lisäksi löydätte myymälästäme erityisiä keittoastioita, ruokailuvälinekoreja, pullon pidikkeitä, erityisiä pyykinpesupusseja, jne.



Vieraile verkkokaupassamme sivulla
www.aeg.com/shop

SISÄLLYS

- 12 Turvallisuusohjeet
- 13 Asennusohjeet
- 15 Laitteen kuvaus
- 15 Käyttöohjeet
- 15 Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä
- 16 Hoito ja puhdistus
- 16 Käyttöhäiriöt
- 17 Ympäristönsuojelu

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavanlaisia symbolimerkkejä:



Tärkeitä turvallisuuden ja laitteen asianmukaiseen käyttöön liittyviä ohjeita.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään



TURVALLISUUSOHJEET



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Säilytä käyttöohjeet laitteen yhteydessä ja pidä ne laitteen mukana esimerkiksi asuntoa vaihtaessasi tai jos luovutat tai myyt laitteen toiselle henkilölle. Käyttäjien tulee hallita täydellisesti laitteen käyttö ja tuntea sen turvallisuustoiminnot.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus



VAROITUS!

Älä anna fyysisesti tai aisteiltaan rajoittuneiden tai muulla tavalla taitamattomien tai kokeamattomien henkilöiden, mukaan lukien lapset, käyttää laitetta. Ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.

- Pidä kaikki pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Olemassa on tukehtumis- tai henkilövahinkovaara.
- Pidä lapset kaukana laitteesta käytön aikana ja sen jälkeen, kunnes laite on jäähtynyt.

Käyttöturvallisuus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, tarrat ja suojamuovit laitteesta ennen sen ensimmäistä käyttöä.
- Kytke keittoalueet aina pois toiminnasta käytön jälkeen.
- Palovammojen vaara! Älä aseta keittotasolle ruokailuvälineitä tai kattilankansia, sillä ne voivat kuumentua.



VAROITUS!

Tulipalon vaara! Ylikuumentunut rasva ja öljy syttyy herkästi palamaan.

Asianmukainen käyttö

- Valvo laitteen toimintaa aina käytön aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön!
- Älä käytä keittotasoa työtasona tai laskualustana.
- Älä laita tulenarkoja nesteitä ja materiaaleja, helposti sulavia esineitä (esimerkiksi muovitai alumiiniesineitä) laitteen päälle tai sen lähelle.
- Ole varovainen kytkiessäsi muita laitteita keittotason lähellä olevaan pistorasiaan. Älä anna niiden virtajohtojen koskettaa keittotasoa tai kuumia astioita. Varo, että virtajohtot eivät takerru kiinni mihinkään.

Laitteen vaurioitumisen välttäminen

- Jos keraamiselle pinnalle putoaa esineitä tai keittoastioita, pinta voi vaurioitua.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat naarmuttaa keraamista pintaa. Älä siirrä niitä pinnan päällä.
- Älä anna nesteen kiehua kuiviin, jotta keittoastiat ja lasipinta eivät vaurioituisi.
- Älä aseta keittoalueille tyhjiä astioita, älä myöskään kytke alueita toimintaan ilman keittoastiaa.

- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.



VAROITUS!

Jos keittotason pintaan tulee särö, katkaise virta laitteesta sähköiskuvaaran välttämiseksi.

ASENNUSOHJEET



Kirjaa ennen asennusta muistiin arvokilven sarjanumero (Ser. Nr.). Arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.

Modelli HE604000XB	Prod.Nr. 949 595 049 00
Typ 58 CAD 02 ZO	220-240 V 50-60-Hz
Made in Germany	Ser.Nr. 16,5 kW
AEG	CE

Turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Lue ohjeet huolellisesti!

- Tarkista, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ota tarvittaessa yhteys jälleenmyyjään.
- Laitteen asennuksen, sähköliittämisen ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huolto-liike. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Kalusteeseen sijoitettavia laitteita saa käyttää vasta, kun ne on asennettu sopiviin, määräysten mukaisiin kalusteisiin ja työtasoihin.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on kielletty. Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Asennuksessa tulee noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja standardeja (turvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset, sähköturvallisuusmääräykset jne.).
- Noudata mainittuja minimietäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Asennuksen on taattava kosketussuojaus. Laitteen alle saa asentaa laatikostoja vain, jos suoraan laitteen alle asennetaan suojalevy.
- Suojaa työtason leikatut pinnat kosteudelta käyttäen sopivaa tiivistettä.
- Kiinnitä tiiviste siten, että laitteen ja työtason väliin ei jää aukkoja.
- Suojaa laitteen alapinta esimerkiksi astianpesukoneesta tai uunista tulevalta höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Muutoin ovi tai ikkuna voi avaamisen yhteydessä osua keittoastiaan ja kaataa sen.



VAROITUS!

Sähköiskuvaara.

Toisiinsa yhdistetyt laitteet ovat virranalaisia.

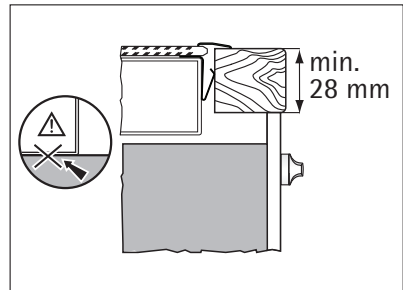
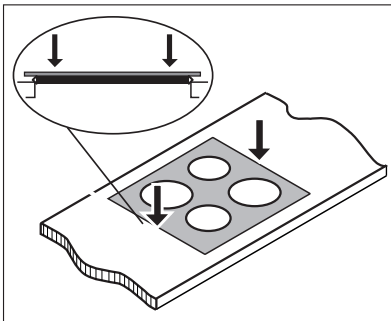
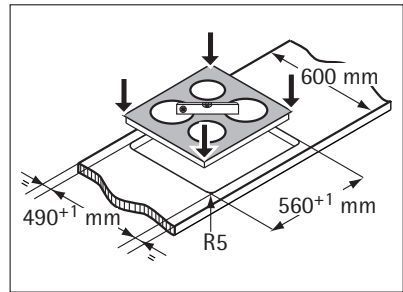
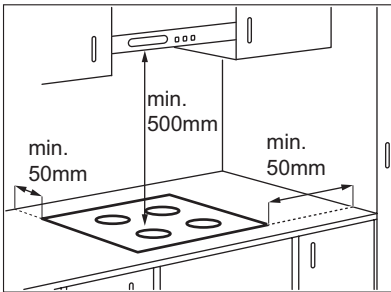
- Noudata sähköturvallisuusohjeita.
- Toisiinsa yhdistettyjen laitteiden nimellisjännitteen on oltava yhdenmukainen.

- Säädä pistoke- ja pistorasialiitännät oikein.
- Varmista, että kosketussuojat on asennettu asianmukaisesti.
- Löysät tai väärinlaiset pistokkeet ja pistorasiat voivat aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen.
- Myös pistorasian ja pistokkeen käsittely on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

Sähköliitäntään on asennettava kytkin, joka erottaa laitteen kaikki navat sähköverkosta ja jonka kontaktien väli on vähintään 3 mm.

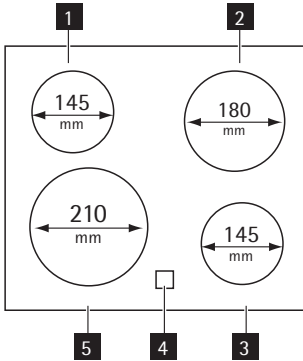
Käytä asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.

Asennus



LAITTEEN KUVAUS

Laitteen kuvaus



- 1** Keittoalue 1200 W
- 2** Keittoalue 1800 W
- 3** Keittoalue 1200 W
- 4** Jälkilämmön merkkivalo
- 5** Keittoalue 2300 W

Jälkilämmön merkkivalo

Jälkilämmön merkkivalot osoittavat, milloin keittoalue on kuuma.



VAROITUS!

Palovammojen vaara jälkilämmön vuoksi!

KÄYTTÖOHJEET

Keittotasoa käytetään uunin kytkimillä. Keittotasojen käyttöohjeet on esitetty uunin käyttöohjeen luvussa "Päivittäinen käyttö".



Kun keittoalue kytketään toimintaan, siitä kuuluu hetken aikaa surinaa. Tämä on kaikkien keraamisten keittotasojen ominaisuus eikä tarkoita laitteen toimintahäiriötä.

HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

Keittoastiat



- Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisimman paksu ja tasainen
- Emaloidusta teräksestä valmistetut tai alumiini- tai kuparipohjaiset keittoastiat voivat aiheuttaa värimuutoksia keraamiseen pintaan.

Energian säästö



- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia keittoalueelle, ennen kuin kytket alueen toimintaan.
- Kytke keittoalueet pois toiminnasta ennen kypsennysajan päättymistä ja hyödynnä jälkilämpö.
- Keittoastioiden pohjan tulee olla keittoalueen kokoinen.

Tietoa akryyliamidista

Tärkeää Tuoreimpien tieteellisten tutkimustulosten mukaisesti (erityisesti tärkkelyspitoisten) ruokien voimakas ruskistaminen voi aiheuttaa terveysvaaran akryyliamidin vuoksi. Sen vuoksi suosittelemme ruokien kypsennystä mahdollisimman alhaisessa lämpötilassa sekä liiallisen ruskistamisen välttämistä.

HOITO JA PUHDISTUS

Puhdista keittotaso jokaisen käytön jälkeen.
Tarkista aina, että keittoastian pohja on puhdas.



VAROITUS!

Terävät esineet ja kuluttavat puhdistusaineet voivat vaurioittaa laitetta.
Turvallisuussyistä laitetta ei saa puhdistaa höyrypesulaitteella tai painepesurilla.



Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät eivät vaikuta laitteen toimintaan.

Lian poistaminen:

- **Poista välittömästi:** sulanut muovi, muovikeltu ja sokeripitoinen ruoka. Muutoin liika voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita. Käytä erityistä lasipintaan tarkoitettua kaavinta. Aseta kaavin viistosti lasipintaa vasten ja liikuta kaavinta pintaa pitkin.
- **Poista sitten, kun laite on jäähtynyt riittävästi:** kalkkirenkaat, vesirenkaat, rasvatahrat, kirikkaat metalliset värimuutokset. Käytä keraamisen keittotason tai ruostumattoman teräksen puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.
- Puhdista laite kostealla liinalla käyttäen vähän puhdistusainetta.
- Kuivaa pinta lopuksi puhtaalla liinalla.


KÄYTTÖHÄIRIÖT

Ongelma	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Laitte ei kytkeydy toimintaan tai ei muuten toimi.	<ul style="list-style-type: none"> Kytke laite uudelleen toimintaan ja aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa. Tarkista sulake kodin sähkötaulusta. Jos sulake palaa aina uudelleen, käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.
Jälkilämmön merkkivalo ei syty.	Keittoalue ei ole kuuma, koska sitä on käytetty vain vähän aikaa. Jos keittoalueen pitäisi olla kuuma, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ellei ongelma poistu edellä kuvattujen toimenpiteiden avulla, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai kuluttajaneuvontaan. Ilmoita arvokilpeen merkityt tiedot, keraamisen keittotason kolmikirjaiminen tunnus (keraamisen pinnan kulmassa) sekä näytössä näkyvä virheilmoitus.

Varmista, että laitetta on käytetty oikein. Muutoin valtuutetun huoltoliikkeen käynnistä aiheutuvat kulut voidaan veloittaa myös takuuajana. Kuluttajaneuvonnan yhteystiedot ja takuehdot on mainittu takuu- ja huoltokirjassa.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli , osoittaa, että tätä tuotetta ei saa laittaa sekajätteen joukkoon, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteeseen.

Asianmukaisella jätehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta, liikkeestä josta tuote on ostettu tai internet sivuiltamme www.electrolux.fi.

Pakkausmateriaalit



Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä, ja ne voidaan kierrättää. Muoviosiin on merkitty materiaalin tunnistus: >PE<, >PS<, jne. Vie pakkausmateriaalit asianmukaisiin jätteenkeräysastioihin.

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

I AEG:s webbutik finner du allting som du behöver för att hålla dina AEG-produkter snygga och i perfekt skick. Du hittar ett brett sortiment av tillbehör som utformats och tillverkats med de högsta kvalitetskrav man kan förvänta sig: från köksredskap för specialister till bestickkorgar, från flaskställ till tvättpåsar för ömtåliga plagg...



Besök webbshopen på
www.aeg.com/shop

INNEHÅLL

20	Säkerhetsinformation
21	Installationsanvisningar
23	Produktbeskrivning
23	Instruktioner för användning
23	Råd och tips
24	Underhåll och rengöring
24	Om maskinen inte fungerar
25	Miljöskydd

Följande symboler används i denna bruksanvisning:



Viktig information för din personliga säkerhet och information om hur skador undviks på apparaten.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar



SÄKERHETSINFORMATION



För din säkerhet och för korrekt användning av produkten: läs denna bruksanvisning noga innan produkten installeras och används. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om du flyttar eller säljer den. Användaren måste veta hur produkten används och känna till dess säkerhetsfunktioner.

Säkerhet för barn och handikappade



VARNING

Låt inte personer (och det gäller även barn) med nedsatt fysisk förmåga, förståndshandikapp eller brist på erfarenhet och kunskap använda produkten. De ska övervakas eller instrueras vid användning av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Det finns risk för kvävning eller skador.
- Håll barn på avstånd från produkten under och efter användning, tills produkten har kallnat.

Säkerhet under användning

- Ta bort allt förpackningsmaterial, dekalerna och folier från produkten före användning.
- Stäng av kokzonerna efter varje användningstillfälle.
- Risk för brännskador! Lägg inte bestick eller kokkärlslock på kokzonerna eftersom de kan bli heta.



VARNING

Risk för brand! Alltför heta fetter och oljor kan snabbt antändas.

Korrekt användning

- Övervaka alltid produkten under användning.
- Denna produkt är enbart konstruerad för användning i hemmet!
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Placera inte lättantändliga vätskor och material eller smältbara föremål (plast eller aluminium), på eller i närheten av produkten.
- Var försiktig när du ansluter produkten till eluttag i närheten. Låt inte elektriska ledningar vidröra produkten eller heta kokkärl. Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.

Så här undviker du skador på produkten

- Ytan kan skadas om föremål eller kokkärl faller på glaskeramiken.
- Kokkärl av gjutjärn, gjuten aluminium eller med skadade bottenar kan repa glaskeramiken. Flytta dem inte på ytan.
- Låt inte kokkärl torrkoka för att undvika skador på kokkärlen och glasets.
- Använd inte kokzonerna utan kokkärl eller med tomma kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.



**VARNING**

Om ytan är spräckt, koppla loss produkten från eluttaget för att undvika elektriska stötar.

INSTALLATIONSANVISNINGAR



Före installationen bör du anteckna serienumret (Ser. Nr.) från typskylten. Typskylten finner du på produktens nedre ram.

Modell HE604000XB		Prod.Nr. 949 595 049 00	
Typ 58 CAD 02 ZO	220-240 V	50-60-Hz	
Made in Germany	Ser.Nr.	6,5 kW	
AEG			

Säkerhetsföreskrifter

**VARNING**

Du måste läsa detta!

- Kontrollera att produkten inte har skadats under transporten. Nätanlut inte produkten om den är skadad. Kontakta återförsäljaren vid behov.
- Endast en behörig fackman får installera, ansluta eller reparera denna produkt. Använd endast originaldelar vid reparationer och utbyten.
- Inbyggnadsprodukter får endast användas efter installation i lämpliga inbyggnadsenheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.
- Modifiera inte denna produkt och ändra inte dess specifikationer. Det finns då risk för personskador och skador på produkten.
- Gällande lagar, förordningar, direktiv och standarder i landet där produkten används måste följas (t.ex. säkerhetsbestämmelser, regler för kassering och återvinning och elektriska säkerhetsbestämmelser)!
- Kontrollera alltid minsta avstånd till andra produkter och enheter!
- Montera skydd mot stötar – lådorna ska till exempel endast monteras med en skyddsskiva direkt under produkten!
- Skydda kanterna i arbetsskivans urtag mot fukt med ett lämpligt tätningsmedel!
- Täta produkten mot arbetsskivan med ett lämpligt tätningsmedel så att det inte blir några springor!
- Skydda produktens undersida mot ånga och fukt, till exempel från en diskmaskin eller ugn!
- Kontrollera alltid minsta avstånd till andra produkter och enheter!

**VARNING**

Risk för skador på grund av elektrisk ström.

När produkterna monterats är de redo för bruk

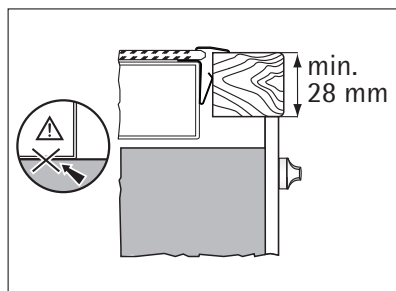
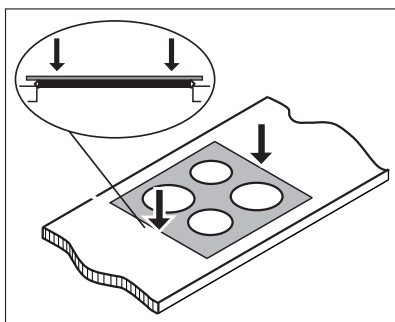
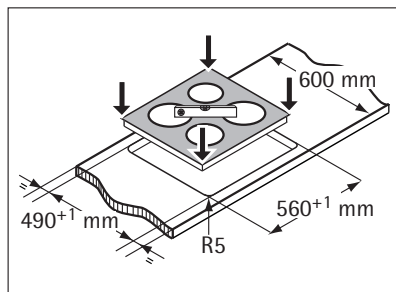
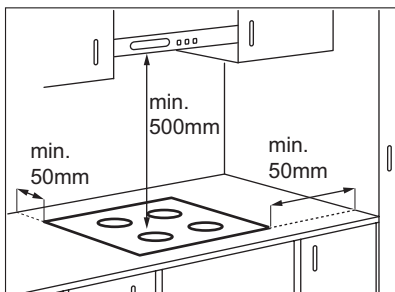
- Följ de elektriska säkerhetsföreskrifterna.
- Märkspänningen hos de monterade produkterna måste stämma.
- Justera kontakten och uttaget korrekt ihop.

- Installera korrekt för att ge skydd mot stötar
- Lösa och ej fackmässigt monterade kontakter kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- En behörig elektriker skall installera de fasta anslutningarna.

Den elektriska installationen måste förses med en brytare som kan göra produkten strömlös vid alla poler med en kontaktseparation på minst 3 mm.

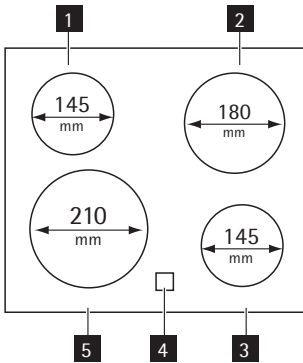
Du måste ha korrekta anordningar för att isolera: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.

Montering



PRODUKTBESKRIVNING

Allmän översikt



- 1 Kokzon 1200 W
- 2 Kokzon 1800 W
- 3 Kokzon 1200 W
- 4 Restvärmeindikator
- 5 Kokzon 2300 W

Restvärmeindikator

Restvärmeindikatorn tänds när en kokzon är varm.



WARNING

Risk för brännskador från restvärme!

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Hällen manövreras med ugnsvreden. I avsnittet Daglig användning för ugnen beskrivs hur hällen används.



När en kokzon sätts på brummar den en kort stund. Detta är karakteristiskt för alla glaskeramikhällar och indikerar inte att det är något fel på produkten.

RÅD OCH TIPS

Kokkärl



- Kokkärlens botten skall vara så tjock och så plan som möjligt
- Kokkärl av emaljerat stål med aluminium- eller kopparbotten kan orsaka färgskiftning på glaskeramiken.

Spara energi



- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärl.
- Sätt kokkärl på kokzonen innan den slås på.
- Stäng av kokzonen innan tillagningen är klar för att utnyttja restvärmen.
- Botten på pannor och kokkärl måste vara lika stor som kokzonen.

Information om akrylamid

Viktigt Enligt de senaste vetenskapliga rönen kan akrylamid bildas om livsmedel bryns hårt (speciellt om de innehåller stärkelse), vilket kan utgöra en hälsorisk. Vi rekommenderar därför tillagning vid låga temperaturer och att inte bryna mat för hårt.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör produkten efter varje användningstillfälle.
Använd alltid kokkärl med ren botten.



VARNING

Vassa föremål och slipande rengöringsmedel kan skada produkten.
Av säkerhetsskäl får produkten inte rengöras med ång- eller högtryckstvätt.



Repor eller mörka fläckor på glaskeramiken har ingen inverkan på hur produkten fungerar.

För att ta bort smuts:

- **Ta omedelbart bort:** smält plast, plastfolie och mat med socker. Smutsen kan skada produkten om du inte gör detta. Använd en speciell skrapa för glaset. Sätt skrapan snett mot glasytan och flytta bladet över ytan.
 - **Avlägsna när produkten är tillräckligt sval:** kalkavlagringsringar, vattenringar, fettstänk, glänsande metalliska missfärgningar. Använd ett speciellt rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.
- Rengör produkten med en fuktig duk och lite rengöringsmedel.
- Torka sedan produkten torr med en ren duk.


OM MASKINEN INTE FUNGERAR

Problem	Möjlig orsak och åtgärd
Det går inte att aktivera eller använda produkten.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivera produkten igen och ställ in värmen inom 10 sekunder. • Kontrollera säkringen i säkringshållaren i fastighetens elsystem. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.
Restvärmeindikatorn tänds inte.	Kokzonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund. Kontakta vår service om kokzonen skulle vara varm.

Kontakta återförsäljaren eller kundtjänst om du inte kan avhjälpa problemet med ovanstående förslag. Meddela data från typskylten, den tresiffriga koden och koden för glaskeramiken (den sitter i hörnet på hällen) och felmeddelande som visas.

Säkerställ att du har använt produkten på rätt sätt. Annars kommer besök från servicetekniker eller fackhandlare inte att vara kostnadsfritt, inte ens under garantitiden. Anvisningar för kundservice och garantibestämmelser finns i garantihäftet.

MILJÖSKYDD

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Förpackningsmaterial



Förpackningsmaterialen är miljövänliga och kan återvinnas. Plastdelarna är märkta med t.ex. >PE<, >PS<, etc. Kassera förpackningsmaterialen i därför avsedda behållare på kommunens sopstationer.

www.aeg.com/shop

892934589-C-142011

